

<p>Официални правила на промоцията “Пролетна промоция на Visa”</p> <p>Раздел 1. Организатор на промоцията и официални правила</p> <p>Промоционалната кампания “Пролетна промоция на Visa” („Промоцията“) се организира и провежда от агенция “Публисис” АД, ЕИК 175432612 с адрес гр. София, бул. „Тодор Каблешков” №24 („Организатор“) по възложение от Visa Europe Services Inc., дружество с ограничена отговорност, учредено и съществуващо съгласно законодателството на Великобритания, идентификационен номер 05139966, седалище и адрес на управление: 1 Sheldon Square, London, W2 6TT („Възложител“).</p> <p>Настоящите официални правила са изготвени и публично оповестени към датата на започване на Промоцията и са свободно достъпни на интернет адрес: visabg.com/springpromotion2019 през целия период на Промоцията в съответствие с изискванията на приложимото българско законодателство.</p> <p>Възложителят си запазва правото да допълва или променя настоящите официални правила, като промените влизат в сила само след предварителното им оповестяване на сайта: visabg.com/springpromotion2019</p> <p>Възложителят има право да прекрати Промоцията по всяко време, в случай че настъпят форсмажорни обстоятелства или бъдат констатирани материални злоупотреби и/или нарушения на тези официални правила. В тези случаи на участниците не се дължи компенсация.</p> <p>Раздел 2. Териториален обхват на Промоцията</p> <p>Промоцията се организира и провежда на цялата територия на Република България.</p> <p>Раздел 3. Период на Промоцията</p>	<p>Official rules of the Promotion “Spring promotion 2019”</p> <p>Section 1. Promotion organizer and official rules</p> <p>The promotion campaign “Spring promotion 2019” (the “Promotion”) shall be organized and carried out by Publicis AD, UIC 175432612, with an address in the city of Sofia, 24 Todor Kableshkov Blvd. (“Organizer”) on assignment by Visa Europe Services Inc., a limited liability company incorporated and existing under the laws of the United Kingdom, company ID number 05139966, seat and address of management: 1 Sheldon Square, London, W2 6TT („Sponsor“).</p> <p>These official rules are elaborated and publicly announced as of the starting date of the Promotion and are freely accessible on the following web address: visabg.com/springpromotion2019 during the whole period of the Promotion, in compliance with the applicable Bulgarian legislation.</p> <p>The Sponsor shall retain its right to supplement or amend these official rules whereas the amendments take effect after their preliminary announcement on the website: visabg.com/springpromotion2019</p> <p>The Sponsor is entitled to terminate the Promotion at any time, in case of force majeure or established material misuses and/or violation of these official rules. In these cases, no compensations are due to the participants in the Promotion.</p> <p>Section 2. Territorial Scope</p> <p>The Promotion shall be organized and carried out on the whole territory of the Republic of Bulgaria.</p> <p>Section 3. Promotion period</p>
---	---

Промоцията стартира на 1 април 2019 г. и ще продължи до 23 юни 2019 г.

Раздел 4. Право на участие

В Промоцията имат право да участват всички физически лица и юридически лица, притежатели на дебитни, предплатени и кредитни карти Visa, включително безконтактни карти Visa, карти Visa Business и V PAY, издадени преди началната дата на Промоцията (1 април 2019 г.) от някоя от следните организации („Участващи карти“):

Айкарт
Алианц Банк България
Банка ДСК
Българо-Американска Кредитна Банка
Бяла Карта
Пиреос Банк
Инвестбанк АД
Обединена Българска Банка
Експресбанк
ПроКредит Банк
Първа инвестиционна банка
Райфайзенбанк България
Тексим Банк
УниКредит Булбанк
Централна Кооперативна Банка
Юробанк България АД

(наричани по-долу заедно „Участващи организации“).

Управителите и служителите на Възложителя, управителите и служителите на Организатора и всички свързани с тях дъщерни дружества или други лица, обвързани професионално с организацията

The Promotion shall start on 1 April 2019 and shall last until 23 June 2019.

Section 4. Eligibility to participate

The Promotion is open for participation to all natural and legal persons, holders of Visa debit, prepaid and credit cards, including Visa contactless cards, Visa Business cards and V PAY that have been issued before the start of the Promotion (1 April 2019) by any of the following organizations (“Participating Cards”):

Айкарт
Алианц Банк България
Банка ДСК
Българо-Американска Кредитна Банка
Бяла Карта
Пиреос Банк
Инвестбанк АД
Обединена Българска Банка
Експресбанк
ПроКредит Банк
Първа инвестиционна банка
Райфайзенбанк България
Тексим Банк
УниКредит Булбанк
Централна Кооперативна Банка
Юробанк България АД

(here in after referred to collectively as the „Participating Organizations“).

Managers and employees of the Sponsor, managers and employees of the Organizer and their subsidiaries and/or affiliates or anyone professionally involved with the organization of the Promotion, including their family members, may not participate in the Promotion.

на Промоцията, както и членове на техните семейства, нямат право да участват в Промоцията.

Раздел 5. Механизъм на промоцията

Всички притежатели на Участващи карти, с които са били извършени валидни плащания в периода на Промоцията, могат да участват в тегленията за награди, както следва: (1) седмични награди (комплект от фотоапарат Canon EOS M100 с Canon Zoemini принтер за снимки) - при плащане с Участваща карта и регистрация на извършеното плащане с нея; и (2) дневни награди (парични награди на стойност 100 лева) – при безконтактно плащане с карта Visa. За валидни се считат само плащанията, направени чрез ПОС терминал в търговски обекти в България и на интернет сайтове, оперирани от търговци със седалище в Република България. Плащания, направени през Интернет към интернет сайтове, оперирани от търговци със седалище извън България, както и плащания в обекти извън територията на Република България, трансакции за теглене на пари в брой чрез АТМ (банкомат), в банков клон/бизнес център или всеки друг начин за теглене на пари в брой, както и трансакции, направени с карти издадени след началото на Промоцията (1 април 2019 г.), не могат да участват.

Избирането на печелившите и предоставянето на наградите се извършва при спазване на следните условия:

1. Седмични награди:

Всеки притежател или законен ползвател на Участваща карта, който извърши с нея валидно плащане в рамките на периода на Промоцията, може да се регистрира за участие в тегленето на седмичните награди, като в рамките на периода на Промоцията регистрира уникалния оторизационен код („УОК“) от бележката от ПОС терминала или номера на поръчката при плащания през интернет сайтове в промоционалната секция на интернет сайта visabg.com/springpromotion2019. С регистрацията за участие в Промоцията, съответното лице придобива

Section 5. Promotion mechanism

All cardholders of Participating cards, with which valid payments within the period of the Promotion were made, shall be eligible to participate in the lucky draws for prizes as follows: (1) weekly prizes (bundle: Canon EOS M100 photo camera and Canon Zoemini mini-photo printer) – in regard to payments made with participating cards and registering the payments on the promotional website; and (2) daily prizes (monetary prize of 100 BGN) – in regard to Visa contactless payment. Only payments, done at POS-terminals at commercial points in Bulgaria and at Internet sites managed by merchants with a seat on the territory of Bulgaria, shall be considered valid. Payments, done through the Internet on websites managed by merchants with a seat outside the territory of Bulgaria, at commercial points outside the territory of the Republic of Bulgaria, transactions through ATM (cash machine) or bank branches/business centres or any other ways of manual cash or transactions done with Visa cards issued after the beginning of the promotional period (1 April 2019), shall not be eligible.

The winners shall be selected and the prizes shall be provided observing the following conditions:

1. Weekly prizes:

Each holder or legitimate user of a Participating Card who makes valid payment within the period of the Promotion, may register for participation in the draw for the weekly prizes by registering, within the period of the Promotion the unique authorization code („UAC/AC code“) of the POS receipt, or the order number in case of payments made through Internet sites, at the promotional section of the website: visabg.com/springpromotion2019 By registering for participation in the Promotion, the respective cardholder becomes participant in the Promotion (“Participant”). The Participants must

качеството на участник в Промоцията („Участник“). Участниците трябва да запазят регистрираната ПОС бележка, за да удостоверят направеното плащане с Visa, в случай че бъдат изтеглени като печеливши.

Всяка регистрация на валидно плащане дава право на 1 участие в тегленето за седмицата, в която е извършена регистрацията. Всеки Участник може да участва в седмичните тегления неограничен брой пъти, стига да регистрира в дадената седмица съответния брой различни плащания. Плащане не може да бъде регистрирано повторно, след като вече е участвало в теглене за дадена седмица.

Като уникален идентификатор за всяка регистрация се приема посоченият имейл адрес. Всички регистрации, при които е посочен един и същ имейл адрес, ще бъдат отнасяни към един и същ Участник. За да могат всички регистрации, извършени от даден Участник (независимо дали е ползвана една и съща или различни Участващи карти) да бъдат правилно отчетени, при всяка регистрация на ново плащане трябва да се използва един и същ електронен адрес. Няма изискване за минимален паричен размер на плащането. За валидни се считат само плащанията, извършени с Участваща карта в периода на Промоцията.

Регистрацията на плащане в промоционалната секция на интернет сайта visabg.com/springpromotion2019 става посредством посочване на следните задължителни данни: обръщение, име, фамилия, имейл, телефон за връзка, както и уникален оторизационен код на бележката от ПОС терминала/номер на поръчка при плащане на интернет сайт, дата на плащане и име на банка, от която е издадена Участващата карта, с която е извършено плащането. При завършване на регистрацията Участникът трябва да потвърди, че се е запознал и приема настоящите официални правила на Промоцията и дава съгласието си за събиране и обработка на неговите лични данни. Преди завършване на регистрация всеки Участник има възможност да избере дали да получава в бъдеще информация за настоящи и бъдещи промоции и свързана с тях комуникация от Visa.

keep the registered POS receipt and present them in order to authorize the payment with Visa, in case they are drawn as winners.

Each registration of valid payment gives the right for 1 participation in the lucky draw for the respective week, when the registration is made. Each Participant can participate in the weekly draws for an unlimited number of times, as long as he/she has registered the respective number of payments within the given week. Payment cannot be registered a second time, after it is included in lucky draw for a given week.

As a unique identifier of each registration will be considered the indicated email address. All registrations referred to one email address shall be related to one and the same Participant. In order for all of the registrations of a Participant (irrespective of whether one and the same or different Participating Cards have been used) to be correctly accounted for, he/she has to use one and the same email address for each of his/her registrations. There is no minimum threshold of the amount of the payment for participation. Only payments made with a Participating Card during the Promotional period shall be considered valid.

In the registration of a payment on visabg.com/springpromotion2019 website the following mandatory data should be inputted: title, name, family name,, email, phone number, as well as unique authorization code of the receipts from the POS terminal/order number in case of payments made through internet sites, date of the payment and name of the bank-issuer of the Participating Card, with which the respective payment was made. At completion of the registration the Participant has to confirm that he/she has acquainted with and accepts these official rules of the Promotion and provides his/her consent for collection and procession of his/her personal data. Before completing the registration, a Participant has an option to subscribe or not for information on current and future Visa promotions and communication related to them.

Възложителят и Организаторът не носят отговорност за невъзможност за регистрация и участие в Промоцията поради настъпване на обстоятелства извън техния контрол - случаи на непреодолима сила, случайни събития, проблеми в локалната мрежа или глобалната мрежа на Интернет, услуги на свързаност, предоставяни от трети лица, както и всякакви други услуги извън контрола на Организатора или Възложителя.

Възложителят и Организаторът не гарантират, че достъпът до интернет страницата на visabg.com/springpromotion2019 и възможността за регистрация за участие в Промоцията ще бъде непрекъснат, навременен, сигурен и свободен от грешки, доколкото това се дължи на обстоятелства извън техния контрол. Възложителят и Организаторът не носят отговорност за загуба на съхранявана информация поради извънредни и непредвидими системни сринове или поява на технически проблеми, свързани с регистрацията и участието в Промоцията.

Плащанията, регистрирани през дадена седмица, участват в тегленията на награди само за съответната седмица и не участват в тегленията за награди за други/следващи седмици.

2. Дневни награди:

Всеки притежател на Участваща безконтактна карта, който извърши безконтактно плащане в периода на Промоцията, автоматично се включва за участие в тегленето за дневните награди за съответния ден, в който е извършено плащането.

До участие в тегленето на дневните награди за даден ден се допускат всички валидни безконтактни плащания, извършени на ПОС терминал с Участваща карта в рамките на съответното денонощие (от 00:00:01 часа до 23:59:59 часа).

The Sponsor and Organizer shall not be held liable in cases when registration and participation in the Promotion cannot be made due to circumstances beyond their control – cases of insurmountable force, accidental events, problems in the local network or in the global network of Internet, access services of third-party suppliers, as well as any other services which are beyond the control of the Organizer or the Sponsor.

The Sponsor and the Organizer do not guarantee that access to visabg.com/springpromotion2019 website and registration for participation in the Promotion will be always uninterrupted, timely, safe, and free of mistakes, to the extent that such obstacles are due to circumstances beyond their control. The Sponsor and Organizer shall not be held liable for lost stored information because of extraordinary and unexpected system failures or technical issues connected with the registration and participation in the Promotion.

The payments registered during a given week participate in the lucky draws only for the respective week and do not participate in the draws for other/next weeks.

2. Daily prizes:

Each holder of a Participating contactless Card, who makes contactless payment during the period of the Promotion shall be automatically included in the draw for the daily prizes of that same day the payment has been made.

All valid contactless payment made on a POS-terminal with a Participating Card shall be included in the draw for the daily prizes for this given day (from 00:00:01 to 23:59:59) when the payment is made.

The payments made during a given day participate in the lucky draws only for that day and do not participate in the draws for other/next days.

Плащанията през даден ден участват в тегленията на награди само за съответния ден и не участват в тегленията за награди за други/следващи дни.

Раздел 6. Описание на наградите

Седмични награди – комплект фотоапарат Canon EOS M100 с Canon Zoemini мини принтер за снимки:

Всяка седмица през периода на Промоцията [общо 12 (дванадесет) седмици] се теглят по 5 (пет) комплекта фотоапарат Canon EOS M100 заедно с мини принтер за снимки Canon Zoemini, измежду всички Участници, регистрирани през съответната седмица или общо 60 (шейсет) награди за целия период на Промоцията.

Дневни награди – парични награди на стойност 100 лева:

За всеки ден през периода на Промоцията [общо 84 (осемдесет и четири дни)] се теглят по 5 (пет) парични награди на стойност 100 лева всяка, измежду всички валидни плащания, направени през съответния ден или общо 420 (четиристотин и двадесет) награди за целия период на Промоцията.

Седмични награди не могат да бъдат заменяни срещу паричен еквивалент.

Раздел 7. Определяне на печелившите

Печелившите Участници (за седмичните награди) и печелившите Участващи карти (за дневните награди) ще бъдат определяни на случаен принцип чрез специализиран софтуер и в присъствието на нотариус. Всеки четвъртък, считано от втората седмица след началото на Промоцията (т.е. от 11 април 2019 г. до 27 юни 2019 г.) включително, ще се теглят дневните награди и седмичните награди за предходната седмица. При всяко теглене ще се определят съответният брой

Section 6. Description of the prizes

Weekly prizes – bundle: Canon EOS M100 photo camera and Canon Zoemini mini-photo printer

For each week of the Promotion [12 (twelve) weeks in total] 5 (five) bundles Canon EOS M100 photo camera and Canon Zoemini mini-photo printer will be drawn among all Participants registered during the respective week or 60 (sixty) prizes in total for the entire period of the Promotion.

Daily prizes – monetary prize of 100 BGN:

For each day of the Promotion [84 (eighty four) days in total] 5 (five) monetary prizes of 100 BGN each will be drawn among all valid payments made during the respective day or 420 (four hundred and twenty) prizes in total for the entire period of the Promotion.

The weekly prizes cannot be exchanged for a monetary equivalent.

Section 7. Winner selection

The winning Participants (in respect to the weekly prizes) and the winning Participating Cards (in respect to the daily prizes) shall be selected by a random draw by specialized software in the presence of a notary public. Each Thursday, starting from the second week after the start of the Promotion (i.e. 11 April 2019 until 27th June 2019) inclusive the daily prizes and the weekly prizes for the preceding week will be drawn. During each draw the respective number of

печеливши Участници/Участващи карти и най-малко десет резерви за всеки вид награда.

Седмичните периоди и датите за тегленията на дневни и седмични награди са, както следва:

- 01 април- 07 април 2019 (теглени на 11 април 2019 г.);
- 08 април – 14 април 2019 г. (теглени на 18 април 2019 г.);
- 15 април – 21 април 2019г. (теглени на 25 април 2019 г.);
- 22 април - 28 април 2019 г. (теглени на 02 май 2019 г.);
- 29 април – 05 май 2019 г. (теглени на 09 май 2019 г.);
- 06 май – 12 май 2019 г. (теглени на 16 май 2019 г.);
- 13 май – 19 май 2019 г. (теглени на 23 май 2019 г.);
- 20 май – 26 май 2019 г. (теглени на 30 май 2019 г.);
- 27 май – 02 юни 2019 г. (теглени на 06 юни 2019 г.);
- 03 юни – 09 юни 2019 г. (теглени на 13 юни 2019 г.);
- 10 юни – 16 юни 2019 г. (теглени на 20 юни 2019 г.);
- 17 юни – 23 юни 2019 г. (теглени на 27 юни 2019 г.).

Всички печеливши Участници и притежатели на печеливши Участващи карти („Печеливши“) ще бъдат уведомявани за спечелените от тях награди от обслужващата ги Участваща организация.

Всички седмични награди ще се получават лично от Печелившите в банков клон или по куриер на посочен от Печелившия адрес след уведомление от страна на съответната Участваща организация и приемане от страна на Печелившия. Всички дневни награди ще бъдат превеждани по банков път на сметките на печелившите от съответните Участващи организации. Когато Участваща карта е издадена на юридическо лице, наградата ще се получава от законния му представител след уведомление от страна на съответната Участваща организация и приемане от страна на Печелившия.

Всички награди ще бъдат предоставяни в срок до 30 дни след всяко теглене на награди.

winning Participants/Participating Cards shall be selected plus at least ten substitutes for each type of prize.

The weekly periods and the dates of the lucky draws for daily and weekly prizes are as follows:

- 01st April – 07th April 2019 (drawn on 11th April 2019) ;
- 08th April – 14th April 2019 (drawn on 18th April 2019);
- 15th April – 21st April 2019 (drawn on 25th April 2019);
- 22nd April - 28th April 2019 (drawn on 02nd May 2019);
- 29th April – 05th May 2019 (drawn on 09th May 2019);
- 06th May – 12th May 2019 (drawn on 16th May 2019);
- 13th May – 19th May 2019 (drawn on 23rd May 2019);
- 20th May – 26th May 2019 (drawn on 30th May 2019);
- 27th May – 02nd June 2019 (drawn on 06th June 2019);
- 03rd June – 09th June 2019 (drawn on 13th June 2019);
- 10th June – 16th June 2019 (drawn on 20th June 2019);
- 17th June – 23th June 2019 (drawn on 27th June 2019);

All winning Participants and holders of winning Participating Cards (“Winners”) shall be notified about the prizes they have won by the servicing Participating Organization.

All prizes will be received personally by the Winners in a bank branch or via courier at an address specified by him/her after notification by the respective Participating organization and acceptance by the Winner. All daily prizes will be transferred on the bank accounts of the winners by the respective Participating. In case the respective Participating Card is issued to a legal person, the prize shall be received by its legal representative after notification by the respective Participating organization and acceptance by the Winner participant.

All the prizes shall be given within 30 days after each lucky draw.

Имената на Участващите организации, в които са открити картовите сметки на Печелившите, ще бъдат публикувани на официалния сайт на Промоцията visabg.com/visabg.com/springpromotion2019

Организаторът и Възложителят не носят отговорност, ако наградите не бъдат получени поради погрешна комуникация между Печелившия и обслужващата го Участваща организация, дължаща се на причини, за които Печелившият отговаря, като например предоставени неточни, непълни или неверни детайли за контакт и др.

В случай че награда е спечелена от Печеливш, който е подал неточни или непълни данни и не може да бъде открит, наградата ще бъде предоставена на следващия по ред резервен печеливш.

В случай че награда е спечелена от Печеливш, който не може да бъде открит по телефон след до 5 направени опита, наградата ще бъде предоставена на следващия по ред резервен печеливш.

В случай че награда бъде спечелена от Печеливш под 14 години, Организаторът ще изиска приемане на наградата от негов родител/настойник, и при липса на такова приемане в срок до един месец след приключване на Промоцията, т.е. до 23 юли 2019 г., наградата ще бъде предоставена на следващия по ред резервен печеливш. В случай че награда бъде спечелена от Печеливш между 14 и 18 години, Организаторът ще изиска съгласие за приемане на наградата от негов родител/попечител и при липса на такова съгласие за приемане в срок до един месец след приключване на Промоцията, т.е. до 23 юли 2019г., наградата ще бъде предоставена на следващия по ред резервен печеливш.

Всеки Печеливш - физическо лице е длъжен да декларира и внесе дължимия данък върху дохода, представляващ пазарната стойност/сумата на получената награда, съгласно сроковете и

The names of the Participating Organizations where Winners' card accounts are opened will be published on the official website of the Promotion: visabg.com/springpromotion2019

The Organizer and the Sponsor shall not be held liable if the prizes are not received because of incorrect communication between the Winners and the servicing Participating Organization due to reasons for which the Winners are responsible such as provided inaccurate, incomplete or wrong contact details, etc.

In case a prize is won by a Winner who has provided inaccurate or incomplete information and cannot be reached, the prize shall be provided to the next substitute participant.

In case a prize is won by a Winner who cannot be contacted on the phone after up to 5 attempts, the prize shall be provided to the next substitute participant.

In case that a prize has been awarded to a Winner who is less than 14 years old, the Organizer shall request acceptance of the prize by a parent/ guardian of the participant and, in case such acceptance has not been provided within one month after the end of the Promotion i.e. until 23 July 2019, the prize shall be provided to the next substitute participant. In case that a prize has been awarded to a Winner who is between 14 and 18 years old, the Organizer shall request consent for acceptance of the prize by a parent/ guardian of the participant and in case such consent for acceptance has not been provided within one month after the end of the Promotion i.e. until 23 July 2019, the prize shall be provided to the next substitute participant.

Any Winner – natural person shall be obliged to report and pay the due tax on the annual income, representing the market price/the amount of the received prize, according to the terms and requirements of the Bulgarian Personal Income Tax Act ("PITA").

изискванията на Закона за данъците върху доходите на физическите лица („ЗДДФЛ“).

Информация за Промоцията може да бъде получена на промоционалния имейл visa@usefulmarketing.info или по телефон – с обаждане на „горещата линия“ на Промоцията на номер 0800 12020 (безплатно за цялата страна, с изключение на обаждания от крайни потребители на фиксираната мрежа на VIVACOM, свързани с централи без възможност за таксуване по време, които заплащат един импулс независимо от продължителността на разговора) в работни дни между 10ч. и 18ч. Горещата линия ще бъде активна до 5 юли 2019 г.

Раздел 8. Отговорност

Организаторът и Възложителят не носят отговорност за технически проблеми при използването на Участващите карти, както и за некоректни данни, предоставени от Участниците.

Раздел 9. Защита на личните данни

При получаване на награда Печелившите следва да предоставят своето изрично писмено съгласие имената и образът им да бъдат използвани от Възложителя за маркетингови цели във връзка с Промоцията и да бъдат публикувани на официалния сайт на Промоцията, или включени в други аудио, печатни или видео материали, без да претендират заплащане от Възложителя, Организатора или Участващите организации. За Печеливши на възраст под 14 години изричното съгласие по предходното изречение следва да бъде предоставено от родител/настойник, а за Печеливши на възраст между 14 – 18 години е необходимо потвърждение и от родител/попечител. Отказ от предоставяне на съгласие по настоящата точка не отменя правото на съответния Печеливш да получи награда.

При регистрация за участие в тегленията за спечелване на седмични награди Участниците трябва да предоставят изричното си съгласие за

Information about the Promotion can also be obtained at the promotional email visa@usefulmarketing.info or at the promotional hot-line: 080012020 (free for calls within the country except for VIVACOM clients connected to PBX where calculating call cost by continuity is not available – they pay the cost of a city call) in workdays between 10 a.m. and 18 p.m. The promotional hot-line will be active until 5 July 2019.

Section 8. Liability

The Organizer and the Sponsor shall not be liable for technical problems when using the Participating Cards, neither for incorrect data provided by the Participants.

Section 9. Personal data protection

Upon receiving a prize the Winners must provide their expressed written consent to Sponsor to use their names and image for marketing purposes in relation to the Promotion and to be published on the official website of the Promotion or included in other audio, press or video materials, without any remuneration due by the Sponsor, Organizer, or Participating Organizations. For Winners aged below 14 years the permission should be given by parent/guardian, and for Winners aged 14-18 years – the consent of a parent/guardian. Refusal to be provided consent under this item, does not preclude Winner's right to receive a prize.

Upon registration for participation in the draws for the weekly prizes all Participants shall be required to provide their explicit consent for collection and

събиране и обработка на техните лични данни за целите на Промоцията. Регистрацията е доброволна, като притежателите на Участващи карти се уведомяват, че промоционалната секция на visabg.com/springpromotion2019 е администрирана от Възложителя и личните им данни ще бъдат обработвани от Организатора като подизпълнител на Възложителя при спазване на изискванията на Закона за защита на личните данни. Възложителят се задължава да не предоставя личните данни, събрани за целите на Промоцията, на трети лица, освен за целите на доставяне на награда на Печеливш.

С регистрация в промоционалната секция на visabg.com/springpromotion2019 или получаването на награда Участниците/Печелившите доброволно се съгласяват и упълномощават Възложителя да събират, съхраняват и обработват предоставените от тях лични данни за целите на Промоцията, както и при изрично изразено допълнително съгласие да ги използват за други маркетингови цели във връзка с предоставяните от Възложителя услуги при спазване на приложимите нормативни разпоредби. При отказ да се предоставят лични данни за целите на провеждане на Промоцията лицето няма да има право да участва в Промоцията и/или губи правото си да получи награда.

Притежателите на Участващи карти, автоматично включени в тегленията за дневни награди, се уведомяват, че ограничени данни за отделните трансакции с техните Участващи карти (без лични данни, чрез които биха могли да бъдат идентифицирани съответните лица), ще бъдат предоставени от обслужващата ги Участваща организация на Организатора и ще бъдат обработвани от Организатора с оглед определяне на дневните награди и разпределянето им.

Администратор на личните данни, събирани и обработвани за целите на Промоцията, е Възложителят. Възложителят гарантира на всеки Участник възможността да отправи запитване относно съхранението и управлението на неговите лични данни и да поиска корекция или унищожаването им. Всеки Участник има право да възрази срещу

processing of their personal data for the purposes of the Promotion. The registration is voluntary and all cardholders are to be informed that the promo section of visabg.com/springpromotion2019 is managed by the Sponsor and their personal data shall be processed by the Organizer on assignment by the Sponsor, in strict compliance with the rules of the Protection of Personal Data Act. The Sponsor shall not provide personal data collected for the purposes of the Promotion to third parties, except for the purposes of distribution of prizes to a Winner.

Upon registration at the promo section of visabg.com/springpromotion2019 or receiving of a prize, the Participants/Winner voluntarily agrees and authorizes the Sponsor to collect, store and processed their personal data, as well as, in case an explicit consent in this respect is provided - to use it for marketing purposes in connection with services provided by the Sponsor, in compliance with the applicable law. Refusal to provide personal data for the purpose of the Promotion shall lead to disqualification and/or loss of right to receive a prize.

The Participating Cards cardholders, automatically participating in daily prizes lucky draws are hereby informed that limited data about the transactions with their Participating Cards (without personal data that can identify the respective persons) will be provided by the Participating Organization to the Organizer and will be processed by the Organizer for the purposes of determining the daily prizes and their distribution.

The controller of the personal data, collected and processed for the purposes of the Promotion, is the Sponsor. The Sponsor guarantees the opportunity of every Participant to make an inquiry regarding the storage and management of their personal data and request its correction or destruction. Each Participant is entitled to reject the processing of his/her personal data for the purposes of

обработването на личните му данни за целите на директния маркетинг, както и да поиска достъп, поправка или изключване на неговите лични данни от базата данни на Възложителя, като изпрати писмено искане до Възложителя на имейл адрес visa@usefulmarketing.info

Отделно от горното всеки Участник има право и да подаде жалба до Комисията за защита на личните данни на адрес гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2, в случай че счита, че е налице нарушение на приложимо законодателство за защита на личните му данни.

Раздел 10. Приложимо право

Настоящите Общи правила се подчиняват и тълкуват в съответствие със законодателството на Република България.

Евентуалните спорове относно провеждането на Промоцията между Участници/притежатели на Участващи карти и Организатора/Възложителя се решават по доброволен път. Ако това е невъзможно, те ще бъдат отнасяни за разрешаване до компетентния съд в град София.

the direct marketing as well as to request access, correction or deletion of his/her personal data from the Sponsor's personal data base by sending a written request to the Sponsor at the following email address: visa@usefulmarketing.info

Apart from the above, each Participant is also entitled to file a complaint to the Bulgarian Commission for Personal Data Protection, address 2 Prof. Tsvetan Lazarov Blvd., Sofia 1592 in case he/she deems there is a violation of the applicable legislation on the protection of his/her personal data

Section 10. Applicable law

These rules shall be governed and interpreted in accordance with the laws of the Republic of Bulgaria.

Any hypothetical disputes regarding the execution of the Promotion between Participants/cardholders of Participating cards and the Organizer/the Sponsor shall be settled amicably. If no agreement can be reached, they will be referred to the respective competent court in Sofia.